



Led

DVO
DELLA VALENTINA OFFICE

Led

design
Antonio Morello

industrial design
Antonio Morello

art direction
DrussoAssociati | Architects

graphic design
DA | A

photo
Andrea Pancino

styling
Anna De Cillia

color separation
Grafiche Antiga



La Della Valentina Office s.p.a. è un'azienda con:
- un sistema di gestione per la qualità certificato UNI EN ISO 9001
- un sistema di gestione ambientale certificato UNI EN ISO 14001 e registrato EMAS
- un sistema di gestione della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro certificato OHSAS 18001

Della Valentina Office s.p.a. is a company certified:
- ISO 9001 Quality Management System
- ISO 14001 Environment Management System and EMAS registration
- OHSAS 18001 Occupational Health and Safety Management System



Della Valentina Office s.p.a.
Via XX Settembre, 272
Casella Postale n. 65
U.P. Roveredo in Piano
33080 Roveredo in Piano (PN) Italy

Tel. +39 0434 386 111
Fax +39 0434 386 112
www.dvoffice.com
dvo@dvoffice.com

Foto e testi copyright DVO non riproducibili.
La venditrice si riserva la facoltà di apportare al prodotto eventuali modifiche tecniche, dimensionali ed estetiche.

Pictures and text are in DVO copyright, duplicate forbidden.
The selling Company reserves the right to introduce changes to products regarding sizes and aesthetical or technical aspects at any time without notice.

Photos et textes Copyright DVO, toute reproduction interdite.
Le fabricant se réserve la faculté d'apporter aux produits toute modification technique, dimensionnelle et/ou esthétique.
Fotos und Texte Copyright DVO. Reproduktion verboten.
Die Verkaufsfirma hält sich das Recht vor, an den Modellen jederzeit Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen sowie Abweichungen bei den Maßen oder dem Design, vornehmen zu können.

Fotos y textos son Copyright DVO, está prohibida la duplicación.
La casa vendedora se reserva la facultad de aportar al producto eventuales modificaciones técnicas, estéticas y de dimensiones.

Printed in Italy by
Grafiche Antiga
November 09
Issue 01

DVO

LLC0001 p 04 | 05



LLC0002 p 12 | 13



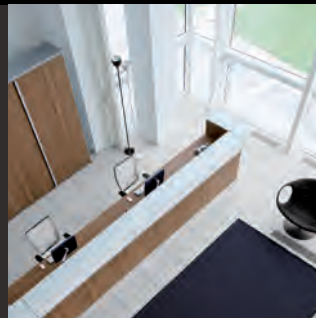
LLC0003 p 20 | 21



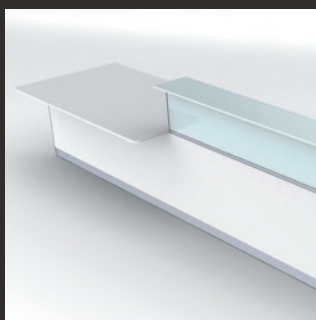
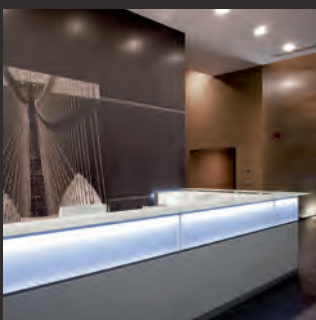
LLC0004 p 28 | 29



LLC0005 p 36 | 37



Led



LLC0006 p 44 | 45



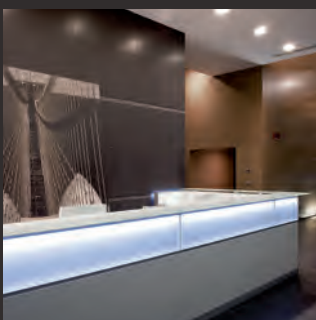
LLC0007 p 52 | 53



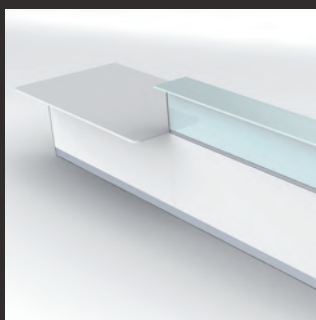
LLC0008 p 60 | 61



LLC0009 p 68 | 69



LLC0010 p 76 | 77



www.dvoffice.com

DVO
DELLA VALENTINA OFFICE

Led



www.dvoffice.com

DVO
DELLA VALENTINA OFFICE



L'espressione esatta di chiarezza costruttiva.

Una linea dedicata all'accoglienza, funzionale al dialogo e all'operatività. Led funge da primo contatto, è l'elemento che relaziona l'utente con l'azienda attraverso una chiarezza lineare ben definita ed elegante. Led con i suoi pannelli retroilluminati trasforma l'ambiente circostante in pura magia.

The precise expression of constructive clarity.

A line dedicated to reception that promotes conversation and work efficiency. Led is the first thing a user encounters; it is the element that relates the user and the company by means of its linear clarity that is both well-defined and elegant. Thanks to its backlit panels, Led transforms the surroundings into pure magic.

L'expression exacte de limpidité constructive.

Une ligne dédiée à l'accueil, utile au dialogue et à l'opérativité. Led est le premier contact, l'élément qui met l'utilisateur en contact avec la société par une transparence linéaire bien définie et élégante. Avec ses panneaux rétro-éclairés, Led transforme l'ambiance en magie pure.

Der exakte Ausdruck konstruktiver Klarheit.

Eine dem Empfang gewidmete, dialog- und tätigkeitsorientierte Linie. Led fungiert als erster Kontakt, es ist das Element, das den Kunden mit seiner linearen, gut definierten und eleganten Klarheit in Beziehung mit dem Unternehmen stellt. Led verwandelt das Ambiente mit seinen rückwärtig beleuchteten Paneelen in reine Magie.

La expresión exacta de la claridad constructiva.

Una línea dedicada a la acogida, funcional para el diálogo y la operatividad. Led sirve de primer contacto, es el elemento que relaciona al usuario con la empresa a través de una claridad lineal definida y elegante. Led, con sus paneles retroiluminados, transforma el ambiente que le rodea en pura magia.

A expressão exata da clareza construtiva.

Uma linha dedicada à acolhência, funcional ao diálogo e à operatividade. Led serve como contato inicial; é o elemento que relaciona o usuário com a empresa através de uma clareza linear bem definida e elegante. Com seus painéis retroiluminados, Led transforma o ambiente ao seu redor em magia pura.

Architecture is the
masterful, rigorous
and magnificent
game of illuminated
volumes.

L'Architecture est le
jeu savant, correct
et magnifique des
volumes assemblés
sous
la lumière.

Architektur ist das
kunstvolle, korrekte
und großartige
Spiel der unter dem
Licht versammelten
Baukörper.

La Arquitectura
es el juego sabio,
correcto y magní-
fico de los volú-
menes reunidos bajo
la luz.

A Arquitetura é o jogo
sábio, correto e mag-
nífico dos volumes
dispostos sob a luz.

L'Architettura è il gioco sapiente,
rigoroso e magnifico
dei volumi sotto la luce.

Le Corbusier







The simple stateliness and elegance of the walnut reception desk combine in a refined manner with the white rear-lacquered glass and with the various aluminium coloured details.

La grandeursimple et élégante de la banquette en noyer s'associe avec raffinement au verre rétro-laqué blanc et aux divers détails de teinte aluminium.

Dieschlichte Stättlichkeit und Eleganz des Empfangstischs in Nussbaum wird raffiniert mit dem auf der Rückseite in Weiß lackierten Glas und verschiedenen aluminiumfarbigen Details kombiniert.

Lasencillamajestuositad y la elegancia del mostrador en nogal combinan con distinción con el cristal retrolacado blanco y los diferentes detalles en acabado aluminio.

Asimplesimponênciae elegância do balcão em nogueira combinam refinadamente com o vidro retrolaqueado em branco e com os diferentes detalhes em tinta alumínio.

La semplice imponenza ed eleganza del bancone in noce si abbinano raffinatezza al vetro retrolacato bianco e ai diversi dettagli in tinta alluminio.





Il fianco del bancone aperto
permette maggior libertà vi-
siva ma con un rigore geo-
metrico, dato dalla gamba in
tubo d'alluminio a sezione
triangolare.
Il piano lavoro è rivestito
in melaminico e viene
fissato all'elemento con ap-
positi e particolari staffe in
metallo, il tutto consentendo
il passaggio e l'alloggio dei
cablaggi.

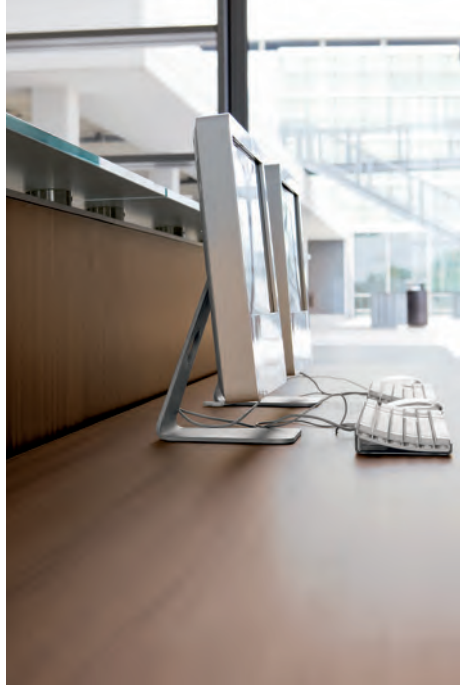
The side of the open recep-
tion desk allows greater
visual freedom but with the
geometric rigour afforded
by the tubular metal, trian-
gular cross-section, leg. The
worktop is faced with walnut
melamine and it is fixed to
the element with special and
particular metal brackets that
make room for wire manage-
ment.

Le côté ouvert du ban-
quet permet une majeure libé-
rité visuelle mais avec une
rigueur géométrique, donnée
par le piètement en tube d'al-
uminium à section trian-
gulaire. Le plan de travail
est revêtu de mélaminé no-
yer et est fixé à l'élément par
des attaches spéciales en mé-
tal, le tout permettant le pas-
sage des câbles.

Die Seitenwand des Emp-
fangstischs ermöglicht zwar mehr
Sichtfreiheit, aber mit einer
durch das Bein aus Metallrohr
mit dreieckigen Schnitt gegebe-
nen geometrischen Strenge. Die
Tischplatte ist mit Melaminbe-
schichtung in Nussbaum ausge-
stattet und wird mit eigenen Me-
tallbögel an Elementen fixiert, die
auch eine Durchführung und den
Versteck der Kabel ermöglichen.

El lateral del mostrador
abierto permite mayor
libertad visual con un rigor
geométrico, gracias a la
pata tubular metálica de
sección triangular. El sobre-
de trabajo está revestido
en melamina nogal y se
fija al elemento con placas
metálicas que permiten el
paso y alojamiento de los
cables.

Al terço aberto do balcão oferece
maior liberdade visual mas com
um rigor geométrico, dado pela
perna em tubo metálico com
seção triangular. A superfície de
trabalho é revestida em melami-
nado de noz e é fixada ao
elemento através de estribos de
metal particulares, permitindo
a passagem e alojamento dos
cabos e fios.



Architecture is a science arising out of many other sciences, and adorned with much and varied learning; by the help of which a judgment is formed of those works which are the result of other arts.

L'Architecture est une science, qui est accompagnée de connaissances multiples et grâce à laquelle sont réalisés tous les ouvrages qui sont exécutés dans tous les autres arts.

Architektur ist ein mit vielen Kognitionen geschmückte Wissenschaft mit der alle Arbeit geregelt werden, die in jeder Kunst verrichtet werden.

La Arquitectura es una ciencia adornada de muchas otras disciplinas y conocimientos, por el juicio de la cual pasan las obras de las otras artes.

A Arquitetura é uma ciência, surgindo de muitas outras, e adornada com muitos e variados ensinamentos, pela ajuda dos quais um julgamento é formado daqueles trabalhos que são o resultado das outras artes.

L'Architettura è una scienza, che è adornata di molte cognizioni, e con la quale si regolano tutti i lavori, che si fanno in ogni arte.

Vitruvio







L'essenza del bianco, consente di creare uno stile meno formale, più leggero e coinvolgente, adatto ad ogni spazio.

The essence of white makes it possible to create a less formal style that is lighter and more absorbing, suitable for any space.

L'essence du blanc, permet de créer un style moins conventionnel, plus léger et captivant, adapté à tout espace.

Die Essenz der weißen Farbe ermöglicht die Schaffung eines weniger förmlichen, leichteren, mitreißenderen und für jeden Raum geeigneten Stils.

La esencia del blanco consiste en crear un estilo menos formal, más ligero y acogedor, adecuado para cualquier espacio.

A essência do branco permite a criação de um estilo menos formal, mais leve e envolvente, adequado para qualquer espaço.





Lapurezza del piano lavoro in melaminico bianco è accompagnata dal top in vetroretrolaccato, il quale è corredato di piastre in zama lucidate, incollate sotto il top per il fissaggio all'elemento verticale portante.

The purity of the white melamine worktop is accompanied by the rear-lacquered glass top fitted with polished zamak plates that are glued below the top and that fix it to the vertical, load-bearing element.

La pureté du plan de travail en mélaminé blanc est associée à un open verre rétro-lacqué, celui-ci est équipé de plaques en zamac polies, collées sous le top pour la fixation à l'élément vertical porteur.

Die Reinheit der weißen Melamin-Tischplatte wird durch die auf der Rückseite lackierte Glasabdeckplatte begleitet, die mit glänzenden Zamakplatten am senkrecht stehenden Element fixiert wird.

Lapureza da superfície de trabalho em melamina ou branco é acompanhada pelo tampo de vidro retro-lacado, que é enriquecido com placas de Zamak polido coladas sobre o tampo para a fixação do elemento vertical de suporte.



Architecture is the art
of manufacturing.

L'Architecture
est l'art de
fabriquer.

Architektur ist die
Kunst, gut zu bauen.

La Arquitectura es el arte de construir.
A Arquitetura é a arte de fabricar.

L'Architettura è
l'arte di fabbricare.

Francesco Milizia







Soluzioni modulari innovative, flessibili e funzionali con un'interfaccia decisiva e personalizzabile.

Innovative, flexible and functional modular solutions with a bold and customisable interface.

Solutions modulaires innovatrices, flexibles et pratiques avec une interface décisive et personnalisée.

Innovative, flexible und funktionelle Modullösungen mit einer entschiedenen und individuell gestaltbaren Schnittstelle.

Soluciones modulares innovadoras, flexibles y funcionales con una imagen determinada y personalizable.

Soluções modulares inovativas, flexíveis e funcionais com uma interface decidida e personalizável.





La funzionalità e l'ergonomia dei diversi componenti consentono di creare configurazioni composite studiate nei minimi dettagli. Niente è al caso.

The functionality and ergonomics of the various components make it possible to create arrangements that are studied down to the smallest detail. Nothing is by chance.

La fonctionnalité et l'ergonomie des divers composants permettent de créer des configurations étudiées dans les moindres détails. Rien n'est laissé au hasard.

Die Funktionalität und Ergonomie der verschiedenen Komponente ermöglichen die Schaffung von bis ins Detail durchdachte Konfigurationen. Nichts wird dem Zufall überlassen.

La funcionalidad y la ergonomía de los diferentes componentes permiten crear configuraciones estudiadas en los detalles. Nada se deja al azar.

A funcionalidade e a ergonomia dos diferentes componentes permitem a criação de configurações compostas estudadas nos mínimos detalhes. Nada é deixado ao acaso.



The Architect's task is
to achieve a balance
between knowledge
and experience.

La mission de
l'Architecte est de
réaliser l'équilibre
entre la connaissance
et l'expérience.

Die Aufgabe des
Architekten ist es,
das Gleichgewicht
zwischen Wissen
und Erfahrung
herzustellen.

La tarea del Arquitecto
es crear el equilibrio
entre saber y
experiencia.

O papel do Arquiteto
é realizar o equilíbrio
entre conhecimento e
experiência.

Il compito dell'Architetto
è realizzare l'equilibrio tra
conoscenza ed esperienza.

Walter Gropius







Una vasta gamma di accessori permette di attrezzare e personalizzare il posto di lavoro in funzione delle specifiche esigenze.

A vast range of accessories equip and customizes the workplace in compliance with specific needs.

Une vaste gamme d'accessoires permet d'équiper et personnaliser le poste de travail suivant ses exigences spécifiques.

Eine umfangreiche Auswahl an Zubehörteilen ermöglicht die Ausstattung und individuelle Gestaltung des Arbeitsplatzes ganz nach den jeweiligen Bedürfnissen.

Una amplia gama de accesorios permite equipar y personalizar el puesto de trabajo según las necesidades específicas.

Uma ampla gama de acessórios permite equipar e personalizar o ambiente de trabalho em função de exigências específicas.





L'eleganza del top in vetro
retrolaccato bianco consente
di stabilire un contatto raffi-
nato ed essenziale tra l'uten-
te e l'operatore.



The elegance of the white,
rear-lacquered glass top
makes it possible to estab-
lish a refined and minimalist
contact between the user and
the operator.

L'élégance du top en verre
rétro-laqué blanc permet
d'établir un contact raffiné et
essentiel entre l'utilisateur
et l'opérateur.

Die Eleganz der an der Rück-
seite weiß lackierten Glas-
abdeckplatte ermöglicht die
Herstellung eines raffinierten
und essenziellen Kontakts
zwischen Kunde und Ange-
stelltem.

La elegancia de la encimera
en cristal retrolacado blanco
establece un contacto
refinado y minimalista entre
el usuario y el visitante.

A elegância do tampo de vi-
dro retrolaqueado branco es-
tabelece um contato refinado
e essencial entre o usuário
o operador.

Architecture is the art that so disposes and adorns the edifices raised by men for any purpose that the sight of them contributes to his mental health, power and pleasure.

L'Architecture est l'art de disposer et d'embellir les édifices, élevés par l'homme quelle qu'en soit leur finalité, de manière à ce que seule leur vue puisse contribuer à la santé, à la force, au plaisir de l'esprit.

Architektur ist die Kunst, Gebäude, die vom Menschen zu irgendeinem Zweck errichtet wurden, so anzuordnen und zu schmücken, dass ihr alleiniges Ansehen zur Gesundheit, Kraft, zum Genuss des Geistes beitragen kann.

La Arquitectura es el arte de disponer y decorar los edificios, elevados por el hombre a cualquier que sea su destino, de manera que su aspecto contribuya a la salud, a la fuerza, y al placer del espíritu.

A Arquitetura é a arte que dispõe e adorna de tal forma as construções erguidas pelo homem, para qualquer uso, que vê-las pode contribuir para sua saúde mental, poder e prazer.

L'Architettura è l'arte di disporre e di adornare gli edifici, innalzati dall'uomo per qualsivoglia scopo, in modo che la loro semplice vista possa contribuire alla sanità, alla forza, al godimento dello spirito.

John Ruskin







L'espressività cromatica del nocenaturaleedelbianco lucidoavvoltidalle preziose finitureinalluminioevetro, conferisconoaglielementi unaraffinatezzaunicanel suo genere.

Thechromaticexpressivity ofnaturalwalnutandgloss whitewrappedinthe preciousaluminiumandglass finishesgivetheelements a uniquelyrefinedappearance.

L'expressivitéchromatique dunoyematureletdublanc brillant vêtus de finitions précieusesen aluminium etverre, confèrentauxélémentsuneéleganceunique en son genre.

DiechromatischeAusdrucks-kraft von Nussbaum Natur undglänzendemWeiß, umhülltmitdenedlenAusfüh-rungen in Aluminium und Glas, verleihndenElementen eineinihremGenreeinzigar-tige Raffinesse.

Laexpresividadcromática del nogal natural y del blanco brillo rodeados porsingularesacabadosen aluminioycristal, confieren aloselementosuna finura única en su género.

Aexpressividade cromáti-cadanogueiranaturaledo branco polidoenvolvidos pelosacabamentospreciosos dealumínioevidro dá aos elementosumasofisticação única no seu gênero.





Dalla chiarezza costruttiva
all'essenza dei particolari
estetici.



From constructive clarity to
the essence of aesthetic de-
tails.

De la limpidité construc-
tive à l'essence des détails
esthétiques.

Von der konstruktiven Klar-
heit hin zur Essenz der ästhe-
tischen Details.

De la claridad constructiva a
la esencia de los particulares
estéticos.

Da clarezza costruttiva a es-
sência dos detalhes estéticos.

Architecture is a matter of art, a phenomenon that arouses emotion, outside building problems and beyond them. Construction is to keep up: Architecture is to move deeply.

L'Architecture est une question d'art, un phénomène qui provoque l'émotion, en dehors des problèmes de construction, au delà de ceux-ci. La construction, c'est pour faire durer; l'architecture, c'est pour émouvoir.

Architektur ist Kunstsache, ein Phänomen, das Emotionen bewirkt, außerhalb der Bauprobleme, darüber stehend. Das Bauwerk trägt: Architektur rührt.

La Arquitectura es un hecho de arte, un fenómeno que suscita emoción, a pesar de los problemas de construcción. La construcción es para que esté en pie: la arquitectura es para conmover.

A Arquitetura é um fato de arte, um fenômeno de emoção, fora das questões de construção. A construção é para sustentar; a arquitetura é para emocionar.

L'Architettura è un fatto d'arte, un fenomeno che suscita emozione, al di fuori dei problemi di costruzione, al di là di essi. La Costruzione è per tener su: l'Architettura è per commuovere.

Le Corbusier







Idiversicomponentipermet-
tonodirealizzare svariate
soluzionicompositiveche
mantengono inognicasoun
elegante armoniaformale.

The various components
make it possible to achieve
a number of arrangements
that are always distin-
guished by an elegant for-
mal harmony.

Les divers composants per-
mettent de réaliser des solu-
tions d'agencement variées
qui conservent tout cas
une harmonie élégante et
conventionnelle.

Die verschiedenen Kom-
ponenten ermöglichen die
Anordnung verschiedenster
Zusammenstellungen, die
in jedem Falle eine elegante
formelle Harmonie aufrecht
erhalten.

Los diferentes componen-
tes permiten realizar múlti-
ples soluciones de compo-
sición que mantienen una
elegante armonía formal.

Os componentes variados
permitem realizar diferentes
soluções compositivas que
mantem sempre uma elegan-
te harmonia formal.





Volumi, forme, tagli, colori, riflessi, dettagli particolari. Tutto in un equilibrio di composizione.



Volumes, shapes, tones, colours, details and trims. All are harmoniously arranged.

Volumes, formes, coupes, coloris, reflets et détails. Le tout en un équilibre de composition.

Volumina, Formen, Schnitte, Farben, Reflexe, Details und Besonderheiten. Alles in ausgewogener Zusammenstellung.

Volumenes, formas, cortes, colores, reflejos, detalles y particulares. Todo en un equilibrio de composición.

Volumes, formas, cortes, cores, reflexos, detalhes. Tudo em um equilíbrio de composição.

Architecture encompasses the entire environment of human life because it represents the set of modifications and alterations made on Earth with a view to human needs.

L'Architecture englobe l'environnement complet de la vie et représente l'ensemble des transformations accomplies sur la surface terrestre pour les besoins humains,

Die Architektur umfasst die gesamte physische Umwelt, die das menschliche Leben umgibt... denn die Architektur ist die Gesamtheit der Umwandlungen und Veränderungen, die im Hinblick auf die Bedürfnisse des Menschen auf der Erde... vorgenommen werden.

La Arquitectura abarca el ambiente físico que rodea la vida humana y representa la totalidad de las transformaciones de la superficie terrestre realizadas en vista de las necesidades humanas.

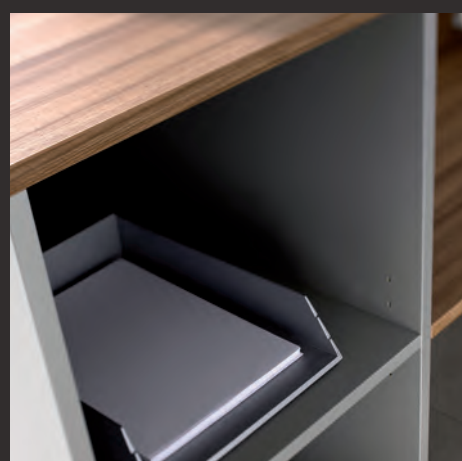
A Arquitetura abraça o inteiro ambiente da vida, e representa o conjunto de modificações sobre a superfície terrestre, em vista das necessidades humanas.

L'Architettura abbraccia l'intero ambiente della vita, e rappresenta l'insieme delle trasformazioni operate sulla superficie terrestre in vista delle necessità umane.

William Morris







The practical open units are perfectly integrated with the structural system of the reception desk.

Les armoires fonctionnelles à jours s'intègrent parfaitement au système structural de la banque.

Die funktionellen, of-fenen Schränke integrieren sich perfekt in das System der Empfangstischstruktur.

Los funcionales contenedores abiertos se integran perfectamente en el sistema estructural del mostrador.

Os organizadores funcionais abertos se integram perfeitamente ao sistema estrutural do balcão.

I funzionali contenitori a giorno si integrano perfettamente nel sistema strutturale del bancone.





Semplici linee compositive mettono in evidenza i diversi livelli di operatività e funzione.



The simple lines of the arrangement set off various working and functional levels.

Des simples lignes de composition mettent en évidence les divers niveaux d'opérativité et de fonctionnalité.

Einfache Linienführungen heben die verschiedenen Tätigkeits- und Funktionsebenen hervor.

Líneas composativas sencillas ponen de manifiesto los diferentes niveles de operatividad y funcionalidad.

Linhas compositivas simples colocam em evidência os diferentes níveis de operatividade e função.

Constructive clarity
brought to its
exact expression.
This is what I call
Architecture.

L'impédité
constructive portée à
son exacte expression.
C'est cela que
j'appelle Architecture.

Das Essentielle
sollte herausgearbeitet
werden und das sehe
ich als die eigentliche
Baukunst an.

Claridad constructiva
llevada a su expresión
exacta. Esto es
lo que yo llamo
Arquitectura.

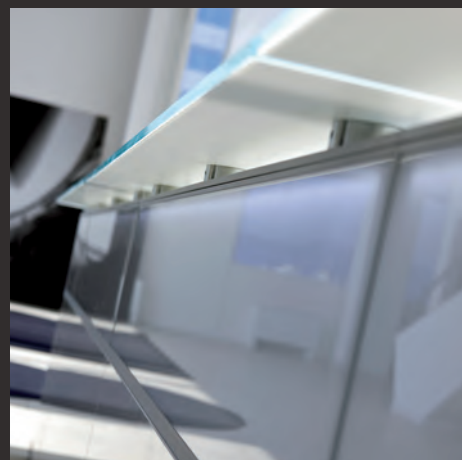
Clareza construtiva
levada à sua
expressão exata. É
isto o que eu chamo
de Arquitetura.

Chiarezza costruttiva portata alla
sua espressione esatta. Questo è ciò
che io chiamo Architettura.

Ludwig Mies van der Rohe







I pannelli Led in opalino
biancocontelaiod'allumi-
niocreanoun'armoniaespo-
nenzialettramateriaecolore.

The white opal Led panels
with aluminium frames create
an exponential harmony of
matter and colour.

Les panneaux Led en opalin
blanc avec châssis en alumi-
nium créent une harmonie
exponentielle entre matière
et couleur.

Die LED-Paneele aus wei-
ßem Opalglas mit Alumi-
niumrahmen bildeneine expo-
nentielle Harmonie zwischen
Materie und Farbe.

Los paneles Led en blanco
opalino con marco de alumi-
nio crean una armonía entre
materia y color.

Os painéis Led em vidro
opalino branco com moldu-
ra de alumínio criam uma
harmonia exponencial entre
matéria e cor.





Geometrie disegnis' integrano nello spazio architettonico con finiture dinamiche e ben precise.



Geometric signs integrate with the architectural space with dynamic and precise finishes.

Géométrie design s'intègre dans l'espace architectural par des finitions dynamiques et bien précises.

Geometrische Zeichen integrieren sich in den architektonischen Raum mit dynamischen, sehr präzisen Ausführungen.

Geometrias design se integran en el espacio arquitectónico con acabados dinámicos y definidos.

Geometrias design se integram no espaço arquitetônico com acabamentos dinâmicos e bem precisos.

To compose means to put together various things to make one. But many things can become one, all together, because a relationship is established between the parts by which they influence each other and establish a synthesis through an entire dialectic relation.

Composers signifie assembler diverses choses pour en faire une seule. Mais diverses choses peuvent devenir toutes ensemble, une seule car une relation s'établit entre les composants, dans laquelle ceux-ci s'influencent réciproquement et aboutissent à une synthèse, par un rapport dialectique interne.

Zusammensetzer bedeutet, verschiedene Dinge zu vereinigen, um eine Einheit daraus zu machen. Aber verschiedene Dinge können gemeinsam nur deshalb eine Einheit werden, weil sich zwischen den Komponenteneine Relation bildet, in der sie sich gegenseitig beeinflussen. Die Synthese über ein umfassendes dialektisches Verhältnis bilden.

Crear significa juntar varias cosas para hacer una sola. Pero cosas diferentes pueden llegar a ser, todas juntas, una sola porque entre los componentes se establece una relación, donde se influyen reciprocamente, estableciendo la síntesis, a través de una relación dialéctica interna.

Compor significa juntar várias coisas para fazer de elas uma coisa só. Mas coisas diferentes podem se tornar, todas juntas, uma só, porque entre os componentes se estabelece uma relação na qual as coisas se influenciam reciprocamente, estabelecendo a síntese através de uma relação dialética interna.

Comporre significa mettere insieme varie cose per farne una sola. Ma diverse cose possono diventare, tutte insieme, una sola perché tra le componenti si stabilisce una relazione, dove esse si influenzano reciprocamente, stabilendola sintesi, attraverso un interno rapporto dialettico.

Ernesto Nathan Rogers







La magia della luce in un'atmosfera surreale al confine con ogni forma di contatto. Il Led retroilluminato trasmette emozioni di giorno e di notte.

The magic of light in a surreal atmosphere on the borderline with any type of contact. The backlit Led reception desk transmits emotions day and night.

La magie de la lumière dans une atmosphère irréelle à la limite de toute forme de contact. Le Led rétro-éclairé transmet l'émotion de jour et de nuit.

Der Zauber des Lichts in einer surrealistischen Atmosphäre an der Grenze zu jeder Form von Kontakt. Das von rückwärts beleuchtete LED-Panel übermitteln Tag und Nacht Emotionen.

El encanto de la luz en una atmósfera real al límite con cualquier forma de contacto. El Led retroiluminado transmite emoción de día y de noche.

A magia da luz em uma atmosfera surreal na fronteira com todas as formas de contato. O Led retroiluminado transmite emoção de dia e à noite.





Ogni dettaglio di Led è curato nei minimi particolari: delicate rotonde si contrappongono a linee decise.

Every detail of Led is taken care of to the extreme: delicately rounded shapes contrast with clean lines.

Chaque détail de Led est soigné dans les minimums détails: des rondeurs délicates qui s'opposent à des lignes décisives.

Jedes Detail von Led ist sorgfältig durchdacht: zarte Rundungen stehenentschiedenen Linien gegenüber.

Cada detalle de Led se ha estudiado con cuidado: curvas delicadas se contraponen a líneas definidas.

Cada detalhe de Led é trabalhado nos mínimos detalhes: delicadas linhas arredondadas se contrapõem a linhas decididas.



It's hard to imagine a wall without thinking about the possibility of an empty space that reveals the depth of the wall itself.

Il est difficile de penser à un mursans penser à la possibilité d'un vide qui révèle la profondeur de ce mur.

Es ist schwierig, an eine Mauer zu denken, ohne an die Möglichkeit einer Leere zu denken, die die Tiefe der Mauer selbst enthüllt.

Es difícil imaginar una pared sin pensar en la posibilidad del vacío que revela la profundidad de la misma.

É difícil pensar em uma parede sem pensar na possibilidade de um vazio que revele a profundidade da própria parede.

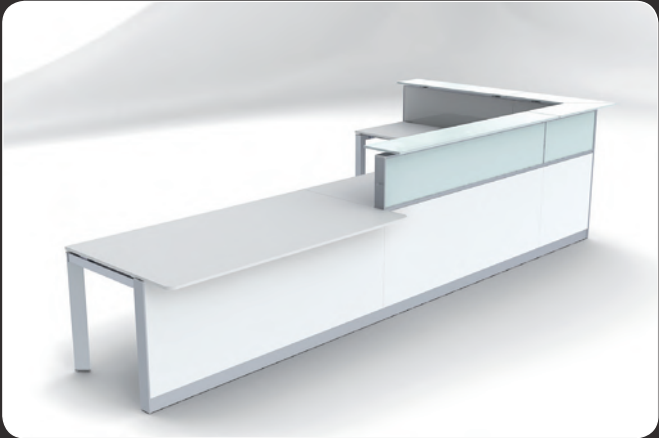
E' difficile pensare ad un muro senza pensare alla possibilità di un vuoto che rivela la profondità del muro stesso.

Enric Miralles

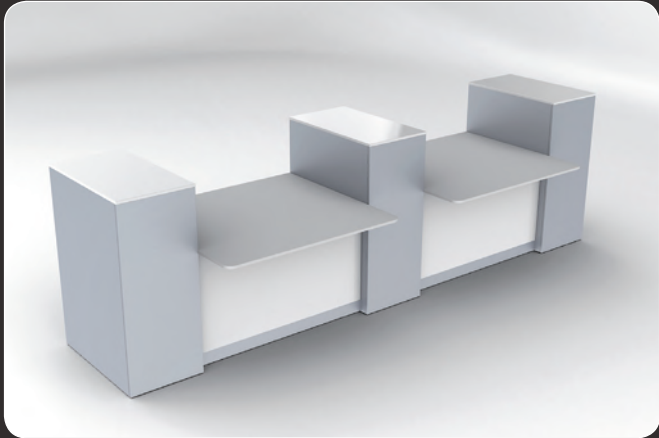
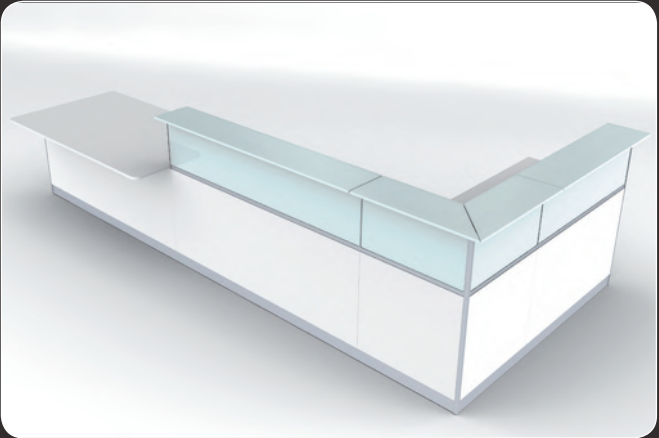


Soluzioni compositive moduli bancone con piani conversazione

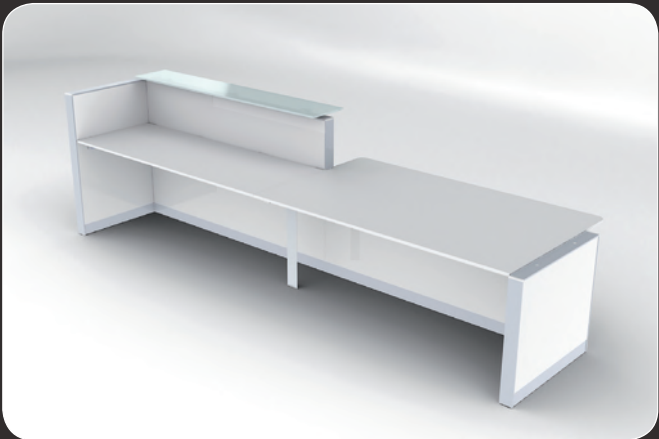
Compositional solutions of counter modules with conversation tops
Des solutions de compositions de modules de la banque avec plateaux accueil
Zusammenstellungsmöglichkeiten für Empfangstischmodule mit Gesprächsplatten
Soluciones compositivas mostradores con sobres de conferencia
Soluções compositivas módulos balcões com superfície de conversa



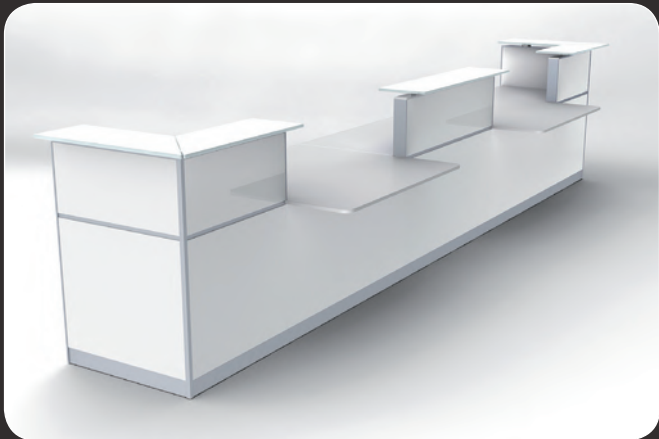
1



3



2



4



Interiordecoration
objects
and accessories

Compléments
et accessoires

Ergänzungs-ele-
menteundZubehör

Complementos
y accesorios

Complementose
acessorios

Complementi e accessori
Led





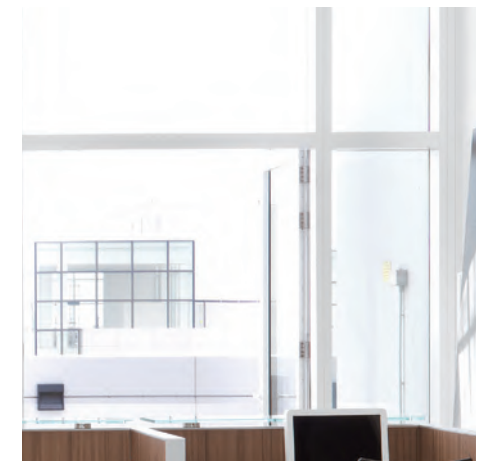
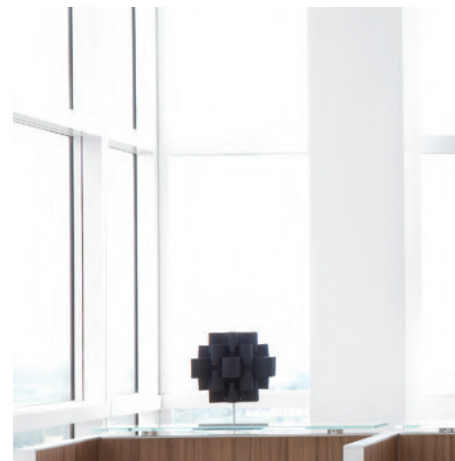
Accessori informatica | Canalizzazione

Computer accessories | Wiring management
 Accessoires pour l' informatique | Canalisations
 Computertischzubehör | Kabelführung
 Accesorios para informática | Canalización
 Acessórios para informática | Calha





led



Cassettiere

The pedestals
Les caissons
Die Schubladenelemente
Las cajoneras
As gavetas



Contenitori

The storage units
Les meubles
Die Schränke
Los contenedores
Os armários

H. 84,5 cm	H. 129,3 cm	H. 164,5 cm	H. 209,3 cm

Contenitori con schiena esterna.
Storage units with external back panel. Armoires avec dos extérieur. Raumteiler-Schränke mit einer Außenkante bündiger Rückwand. Contenedores con trasera externa. Armários com painel traseiro externo.



Ante vetro retro-laccate con telaio in alluminio.
Rear-lacquered glass doors with aluminium frame.
Portes vitrées rétro-laqué avec châssis en aluminium.
Auf der Rückseite lackierte Glas Türen mit Aluminiumrahmen.
Puertas cristal retrolacado con marco en aluminio.
Porta com vidro com lacan a parte posterior com quadro em alumínio.

Ante vetro acidato con telaio in alluminio.
Acetated glass doors with aluminium frame.
Portes vitrées acidé avec châssis en aluminium.
Türen aus Ätztglas mit Aluminiumrahmen.
Puertas cristal al ácido con marco en aluminio.
Porta sem vidro fumê com quadro em alumínio.

Zoccolo metallico filo schiena.
Metal base flush with back.
Socle métallique au fil du dos.
Metallsockel bündig mit Rückwand.
Zócalo metálico alineado con la trasera.
Bases metálicas agregadas ao painel traseiro.

Zoccolo metallico centrato.
Centred metal base.
Socle métallique centré.
Mittiger Metallsockel.
Zócalo metálico centrado.
Bases metálicas centrais.



Porta cartelle sospese, estraibile.
Draw-out frame for hanging folders.
Porte-dossiers suspendus extractible.
Ausziehbare Hängeregistratur.
Portacarpetas, extraíble.
Porta pastas suspensas removível.

Box metallico per classificatore.
Metal box for filing unit.
Box métallique pour classificateur.
Metallbox für Hängeregistratur.
Box metálico para archivador.
Caixa metálica para arquivo.

Ripiano metallico predisposto per cartelle sospese.
Metal shelf with the possibility
to hook on hanging folders.
Tablette métallique avec prédisposition
pour dossiers suspendus.
Metall-Einlegeboden für Hängeregistratur.
Balda metálica para carpetas colgadas.
Prateleira metálica predisposta para pastas
suspensas.

Cassetto classificatore porta cartelle sospese.
Filing drawer for hanging folders.
Tiroir classificateur pour porte-dossiers suspendus.
Schublade mit Hängeregistratur.
Cajón archivador para carpetas colgadas.
Gaveta arquivo porta pastas suspensas.

Dettaglio schiena contenitore.
Detail of back of storage unit.
Détail du dos de l'armoire.
Detail Schrankrückwand.
Detalhe traseira contenedor.
Detalhe da parte traseira do armário.

Contenitore con frigo-bar
capacità 50 lt.
Storage unit with mini-bar,
capacity 50 litres.
Armoire avec minibar d'une
capacité de 50 lt.
Schränk mit Minibar, Inhalt 50 l.
Contenedor con mini-bar
de 50 Lt de capacidad.
Armários com frigobar com capacidade para
50 l.

Contenitori ante scorrevoli complanari

Storage units with coplanar
sliding doors.

Armoires avec portes
coulissantes coplanaires.
Schränke mit komplanaren
Schiebetüren.

Contenedores puertas
correderas coplanarias.
Armários com portas
deslizantes "complanari".

Contenitori ante scorrevoli complanari
con ripiani in metallo

Storage units with coplanar sliding
doors and metal shelves.

Armoires avec portes coulissantes
coplanaires et tablettes métalliques.
Schränke mit komplanaren Schiebetüren
mit Einlegeböden aus Metall.

Contenedores puertas correderas copla-
narias con baldas metálicas.

Armários com portas deslizantes "com-
planari" com prateleiras em metal.



Contenitori ante scorrevoli complanari
con ripiani in melaminico e fianchi terminali.

Storage units with coplanar sliding
doors with melamine shelves provided
with top and lateral sides. Armoires
avec portes coulissantes coplanaires et
tablettes métalliques plus tablette de
 finition et cotés.

Schränke mit komplanaren Schiebetüren
mit Abdeckungen und Abschluss-
Seitenwänden.

Contenedores puertas correderas copla-
narias con baldas en melaminamás
tapas y laterales terminales.
Armários com portas deslizantes "com-
planari" com prateleiras, tampas superior
e lateral terminal em melaminico.





Dettaglio maniglia.
Detail of the handle.
Détail de la poignée.
Detail Griff.
Detalle tirador.
Detalhe da manopla.



Dettaglio vani interni attrezzati.
Detail of accessories compartments.
Détail des compartiments internes accessorisés.
Detail Innenfächer mit Ausstattung.
Detalle huecos interiores equipables.
Detalhe da estrutura do vão interno.

Finiture cromatiche

Led

MODULI BANCONE E FIANCHI - COUNTER UNITS AND SIDES - MODULES COMPTOIR ET CÔTÉS - EMPFANGSTISCHMODULE UND SEITENWÄNDE - MODULOS MOSTRADOR Y LATERALES - MODULO BALCÃO E LATERAL

Pannelli verticali Vertical panels Panneaux verticaux Senkrechte Paneele Paneles verticales Painéis verticais	 Bianco lucido Polished white Blanc luisant Weiß hochglanz Blanco brillo Branco brilhante	 Noce Walnut Noyer Nussbaum Nogal Nogueira
Piani di lavoro Worktops Plans de travail Arbeitsplatten Sobres de trabajo Superfícies de trabalho	 Bianco White Blanc Weiß Blanco Branco	 Noce Walnut Noyer Nussbaum Nogal Nogueira
Zoccoli e profili Base frames and profiles Socles et profils Sockel und Profile Zócalos y perfiles Pés e perfis	 Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio Aluminio	
Top in vetro retrolaccato Rear-lacquered glass top Top en verre retro-laqué Abdeckplatten aus auf der Rückseite lackiertem Glas Encimeras en cristal retrolacado Tampo de vidro retrolaqueado	 Bianco White Blanc Weiß Blanco Branco	
Gambe terminali / intermedie End / intermediate legs Piètementsd'extrémité/intermédiaires Abschlussbeine / Mittlere Beine Patas terminales / intermedias Pernas terminais/intermediárias	 Bianco White Blanc Weiß Blanco Branco	 Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio Aluminio
Pannelli led Led panels Panneaux led LED-Paneele Paneles led Painéis led	 Opalino bianco + telaio alluminio Opal white + aluminium frame Blanc opalin + châssis aluminium Weißes Opalglas + Aluminiumrahmen Opalino blanco + bastidor aluminio Branco opaco + quadro em alumínio	

MODULI CONTENITORI - STORAGE UNITS - MODULES ARMOIRES - SCHRANKMODULE - MODULOS CONTENEDORES - MODULO ARMÁRIOS

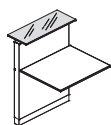
Top Top Top Abdeckplatten Encimeras Tampo	 Bianco lucido Polished white Blanc luisant Weiß hochglanz Blanco brillo Branco brilhante	 Noce Walnut Noyer Nussbaum Nogal Nogueira
Scocca e cassetiera Body and pedestal Coffre et caisson Korpus und Schubladenelement Cuerpo y cajonera Chassis e gaveteiro	 Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio Aluminio	
Frontali cassetti Front drawers Façades des tiroirs Schubladenfronten Frentes de cajones Frentes de gavetas	 Bianco lucido Polished white Blanc luisant Weiß hochglanz Blanco brillo Branco brilhante	 Noce Walnut Noyer Nussbaum Nogal Nogueira

Led

MODULI BANCONO STANDARD / STANDARD COUNTER UNITS

P 85,5 - H 111,5

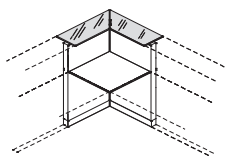
Moduli dritti
Straight counter units



LL8080_WH L 80
LL8120_WH L 120
LL8180_WH L 180

L 85,5 - P 85,5 - H 111,5

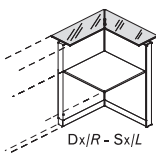
Raccordo 90° 2 vie
2 Ways connection counter unit



LL8010_WH

L 85,5 - P 86,5 - H 111,5

Terminale 90° Dx/Sx
Terminal counter unit 90° R/L

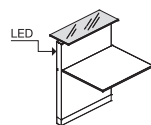


LL8012_WH

MODULI BANCONO CON LED / COUNTER UNITS WITH LED

P 85,5 - H 111,5

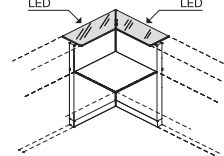
Moduli dritti
Straight counter units



LLD8080_WH L 80 (LED)
LLD8120_WH L 120 (LED)
LLD8180_WH L 180 (LED)

L 85,5 - P 85,5 - H 111,5

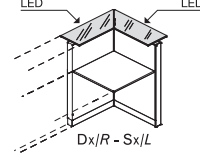
Raccordo 90° 2 Vie
2 Ways connection counter unit



LLD8010_WH (LED)

L 85,5 - P 86,5 - H 111,5

Terminale 90° Dx/Sx
Terminal counter unit 90° R/L

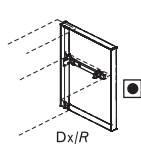


LLD8012_WH (LED)

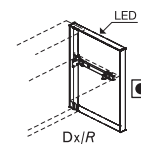
COMPONENTI PER BANCONO - COMPONENTS FOR RECEPTION

L 82 - P 8 - H 107,5

Fianchi terminali
Terminal sides

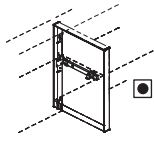


LL1081_H Dx/R
LL1080_H Sx/L



LLD1081_H Dx/R (LED)
LLD1080_H Sx/L (LED)

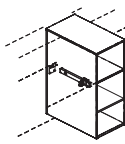
Fianco intermedio
Middle side



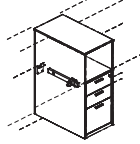
LL1079_H

L 46 - P 81,5 - H 111,5

Moduli contenitore
Storage unit



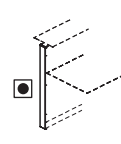
LL4500_H



LL4501_H

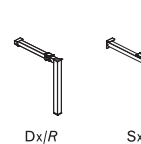
L 8 - P 1 - H 107,5

Copertura terminale
Terminal cover element



LL0023H

Gamba terminale
Terminal leg



LL0004_D



LL0004_S

Gamba intermedia
Middle leg

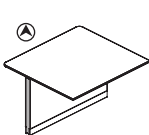


LL0013_

MODULI BANCONO CON PIANO CONVERSAZIONE - COUNTER UNIT WITH CONVERSATION TOP

P 105 - H 73,5

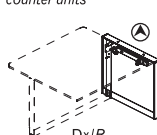
Modulo conversazione
Conversation counter unit



LL8082_H L 80
LL8122_H L 120
LL8182_H L 180

L 82 - P 8 - H 72,7

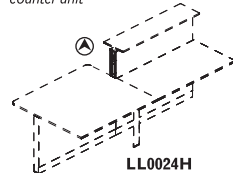
Fianchi terminali conversazione
Terminal sides for conversation counter units



LL8095_H Dx/R
LL8096_H Sx/L

L 8 - P 1 - H 33,8

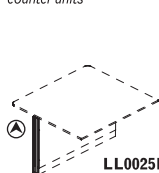
Copertura superiore conversazione
Upper cover element for conversation counter unit



LL0024H

L 8 - P 1 - H 71,7

Copertura terminale conversazione
Terminal cover element for conversation counter units

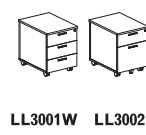


LL0025H

CASSETTIERE - PEDESTALS

L 42,5 - P 57 - H 56

Modulo conversazione
Conversation counter unit



LL3001W LL3002W
MELAMINICO
MELAMINE

L 42 - P 56,5 - H 58

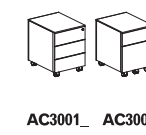
Modulo conversazione
Conversation counter unit



VV3001_H VV3002_H
MELAMINICO
MELAMINE

L 42 - P 57,5 - H 58

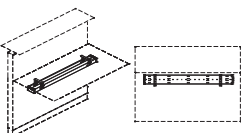
Modulo conversazione
Conversation counter unit



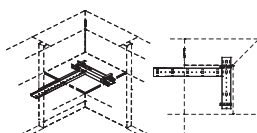
AC3001_ AC3002_
METALLICHE
METALLIC

CANALIZZAZIONE - WIRING MANAGEMENT

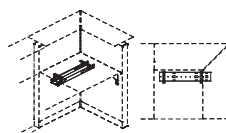
P 10,2 - H 4,5



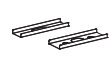
LL1118H L 80
LL1120H L 120
LL1180H L 180



LL1182H



LL1181H L 80



LL1597H



AC0517H



LL0519H



AC0377HR_ ø 8
AC0372G_ ø 6
AC0376G_ ø 8



LL0520_

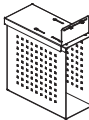


AC0510H

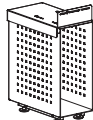
ACCESSORI - ACCESSORIES

Standard

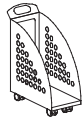
Per "apple mac pro"
For "apple mac pro"



LL0508_



LLM0508_



AC0508_G



AC0512R



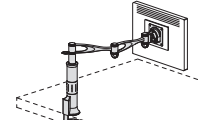
AC0511R



AC0381H



30W/110-240 V → 12V
ITA USA UK LL7100H



AC6501HA

NOTA BENE - NOTES

Progettare la composizione del bancone ed aggiungere: n°1 gamba intermedia, o fianco intermedio, o modulo contenitore per ogni collegamento tra due moduli; n°1 gamba terminale dx o sx, o fianco terminale dx o sx, o fianco terminale conversazione, o modulo contenitore per ogni lato finale del bancone; coperture terminali nella stessa quantità delle gambe terminali; copertura superiore per ogni collegamento tra modulo conversazione e modulo bancone. - Planning the counter composition, add the following elements: n°1 middle leg or middle side, or a storage unit for each connection between two counters; n°1 terminal leg (RH or LH) or terminal side (RH or LH), or terminal side for conversation counter unit or a storage unit on each side of the counter unit; add the terminal covers elements according to the same quantity of terminal legs; upper cover element for the connection between the conversation counter unit and the standard counter unit.

Componenti non collegabili con modulo conversazione / Items that cannot be connected with the conversation counter units. Articolo subordinato a commessa minima / Item tied-up to a minimum quantity production

N.B.: LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN CM. CONSULTARE IL LISTINO PREZZI PER LE CARATTERISTICHE TECNICHE, I CODICI DEGLI ARTICOLI E DELLE FINITURE.
N.B.: THE DIMENSIONS ARE STATED IN CM. FOR TECHNICAL CHARACTERISTICS, ARTICLE CODE NUMBERS AND FINISHING, SEE PRICE LIST.